

Facultad de Humanidades

Grado en Estudios Clásicos

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :

Prosa griega III
(2025 - 2026)

1. Datos descriptivos de la asignatura

Asignatura: Prosa griega III	Código: 589643104
<ul style="list-style-type: none">- Centro: Facultad de Humanidades- Lugar de impartición: Facultad de Humanidades- Titulación: Grado en Estudios Clásicos- Plan de Estudios: G064 (Publicado en 2020-03-05)- Rama de conocimiento: Artes y Humanidades- Itinerario / Intensificación:- Departamento/s: Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica- Área/s de conocimiento: Filología Griega- Curso: 3- Carácter: Obligatoria- Duración: Primer cuatrimestre- Créditos ECTS: 6,0- Modalidad de impartición: Presencial- Horario: Enlace al horario- Dirección web de la asignatura: http://campusvirtual.ull.es- Idioma: Español. Los recursos y la bibliografía pueden estar en otras lenguas de la UE	

2. Requisitos de matrícula y calificación

No se contemplan

3. Profesorado que imparte la asignatura

Profesor/a Coordinador/a: GUILLERMINA GONZALEZ ALMENARA
- Grupo: 1, PA101
General <ul style="list-style-type: none">- Nombre: GUILLERMINA- Apellido: GONZALEZ ALMENARA- Departamento: Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica- Área de conocimiento: Filología Griega

Contacto

- Teléfono 1: **922 317 583**
- Teléfono 2:
- Correo electrónico: **gugona@ull.es**
- Correo alternativo:
- Web: **<http://www.campusvirtual.ull.es>**

Tutorías primer cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
		Martes	11:00	14:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3-12B
		Jueves	11:00	14:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3-12B

Observaciones: El horario de tutorías se puede consultar en el siguiente enlace: <https://tinyurl.com/y8b9r5l2> Se recomienda pedir cita previa para evitar posibles aglomeraciones.

Tutorías segundo cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
		Martes	11:00	14:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3-12B
		Jueves	11:00	14:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3-12B

Observaciones: <https://tinyurl.com/y8b9r5l2> Se recomienda pedir cita previa para evitar posibles aglomeraciones.

4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Textos griegos y análisis filológico**
Perfil profesional: **Grado en Estudios Clásicos**

5. Competencias

Generales

- CG1** - Manejar adecuadamente las fuentes informáticas, audiovisuales y bibliográficas propias de los estudios clásicos.
- CG2** - Asimilar críticamente la documentación científica del ámbito de los estudios clásicos en el idioma de referencia, así como en la lengua materna.
- CG3** - Ser capaz de transmitir adecuadamente los contenidos propios del ámbito de los estudios clásicos tanto entre especialistas como no especialistas.
- CG4** - Utilizar las herramientas básicas para el tratamiento y la difusión de la información académica en el ámbito de los estudios clásicos.
- CG5** - Utilizar adecuadamente la terminología propia de los estudios clásicos.
- CG6** - Ser capaz de adquirir información y resolver problemas relativos a los estudios clásicos tanto de forma autónoma como de forma cooperativa.
- CG7** - Ser capaz de identificar las diferencias y semejanzas de la cultura grecorromana y la contemporánea occidental.
- CG8** - Ser capaz de planificar, organizar y gestionar el tiempo necesario para el estudio y la resolución de tareas propias de los estudios clásicos.

Específicas

- CE12** - Aplicar los conocimientos adquiridos al comentario filológico de textos en griego.

6. Contenidos de la asignatura

Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

Traducción y análisis filológico de una selección de textos griegos de historiografía, con especial atención a Tucídides. Estudio de los mismos desde las múltiples perspectivas que conlleva el comentario filológico: gramatical, semántico, *realia*, mítico, literario, histórico, etc.

Actividades a desarrollar en otro idioma

Parte del contenido teórico de la asignatura podrá basarse en temario, recursos o bibliografía específica escritos en lengua inglesa; asimismo, algunas aplicaciones y herramientas TIC que se usarán en clase están en lengua inglesa

7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

Modelo de Enseñanza Centrada en el Alumnado

Aplica el Modelo de Enseñanza Centrada en el Alumnado (MECA - ULL)
Aprendizaje basado en el juego - Gamificación, Aprendizaje basado en Problemas (PBL), Aprendizaje cooperativo, IA

Descripción

Clases expositivo-interactivas: la lección magistral constituye una parte importante de estas actividades. Se trata de un buen medio de realizar una presentación sistemática y ordenada de los contenidos del programa procedente de fuentes que en ocasiones son de difícil acceso para los estudiantes. La transmisión de conocimientos es abundante. Asimismo el profesor expone las relaciones entre diversos conceptos y se fomenta en el estudiante la mentalidad crítica. En las clases teóricas expositivas se hace uso de diversos recursos didácticos audiovisuales como cañón e internet, pero sobre todo presentaciones en el ordenador que permite la interactividad entre profesor y estudiantes y entre los estudiantes entre sí.

Clases prácticas: las clases prácticas permitirán al estudiante ejercitar y poner en práctica los conocimientos adquiridos previamente. El profesor ha de proponer actividades de diversa condición como análisis de textos, traducción y comentario de los mismos, etc., para los cuales se hace uso de recursos materiales como diccionarios y recursos informáticos. En las clases prácticas se realizarán actividades en las que el estudiante pueda adquirir competencias como la búsqueda y elaboración de información, exposición de conocimientos, etc. Las actividades a trabajar en las clases prácticas pueden realizarse de manera individual o en grupo, con lo que también se potencia que el estudiante aprenda a trabajar con otros de manera cooperativa.

El uso de la IA se aplicará a la búsqueda de información transversal relacionada con el contenido de la asignatura, así como para aspectos socioculturales de la época en la que contextualizan los textos. La IA no podrá ser utilizada para solucionar problemas relativos a la traducción. No está permitido el uso de la IA en las pruebas de evaluación.

En caso de situaciones de riesgo declaradas oficialmente para la programación y realización de las actividades docentes, se estará a lo previsto en el plan específico del centro.

Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clase expositivo-interactiva	30,00	0,00	30,0	[CG1], [CG2], [CG3], [CG4], [CG5], [CG6], [CG7], [CG8], [CE12]
Clase práctica	30,00	0,00	30,0	[CG1], [CG2], [CG3], [CG4], [CG5], [CG6], [CG7], [CG8], [CE12]
Estudio Autónomo	0,00	90,00	90,0	[CG1], [CG2], [CG3], [CG4], [CG5], [CG6], [CG7], [CG8], [CE12]
Total horas	60,00	90,00	150,00	
		Total ECTS	6,00	

8. Bibliografía / Recursos

Bibliografía Básica

Tucidides, Historia de la guerra del Peloponeso; introducción, traducción y notas de Antonio Gúzman Guerra, Madrid, 1989.

Bibliografía Complementaria

Burrow, J. W., Historia de las historias: de Heródoto al siglo XX; traducción castellana de Ferran Meler Ortí, Barcelona, 2008.

Hunter, Virginia, Past and process in Herodotus and Thucydides, Princeton, New Jersey, 1982.

Loroux, Nicole, La guerra civil en Atenas: la política entre la sombra y la utopía; traducción, Ana Iriarte, Madrid, 2008.

Otros Recursos

<http://olabout.wiley.com.accedys2.bbt.ull.es/WileyCDA/Section/id-830498.html>

<https://about.muse.jhu.edu/resources/freeresourcescovid19/#freepublishers>

https://library.oapen.org/browse?type=classification_text

<https://openlibrary-org.accedys2.bbt.ull.es/>

<https://www.loc.gov/search/?fa=partof:open+access+books>

9. Sistema de evaluación y calificación

Descripción

El Reglamento de Evaluación y Calificación de la ULL prevé dos convocatorias por curso: la primera al final del 1er/2º cuatrimestre, y la segunda en junio-julio, con dos llamamientos y una única acta. Quienes superen la asignatura en el primer llamamiento de la segunda convocatoria no podrán volver a presentarse en el segundo.

Existen dos modalidades de evaluación:

1. **EVALUACIÓN CONTINUA:** Se aplica por defecto a todo el alumnado de la asignatura. Agotará la primera convocatoria y será calificado en el acta con la nota correspondiente el alumnado que realice pruebas evaluativas por un valor del 50% de la nota final. Se considerará No Presentado el alumnado que no haya realizado pruebas por un valor del 50%.

El estudiante ha de realizar tres pruebas escritas presenciales que tendrán la siguiente ponderación.

Primera prueba escrita, 20% de la nota final.

Segunda prueba escrita, 30% de la nota final.

Tercera prueba escrita, 50% de la nota final.

Las tres pruebas escritas constarán de: a) un análisis morfosintáctico de un texto de Tucídides que no haya sido trabajado en clase; b) un análisis morfológico de todas las formas verbales que aparecen en el texto y c) una traducción propia debidamente justificada con el análisis morfosintáctico. Todas las pruebas evaluativas se harán con la ayuda del diccionario.

La calificación final de la asignatura será la suma de las notas obtenidas en las tres pruebas evaluativas.

Si se han suspendido algunas pruebas de la evaluación continua y la nota de la asignatura no alcanza la calificación igual o

superior a 5,0, se podrán recuperar las partes suspendidas en la segunda convocatoria, pero no se podrá subir nota de las partes aprobadas.

2. EVALUACIÓN ÚNICA: Se aplica al alumnado que haya renunciado a la evaluación continua por el procedimiento habilitado en el aula virtual, siempre que no haya realizado actividades evaluativas por valor del 50% de la nota final. La evaluación única consta de tres pruebas escritas presenciales que tendrán la siguiente ponderación.

Primera prueba escrita, 20% de la nota final.

Segunda prueba escrita, 30% de la nota final.

Tercera prueba escrita, 50% de la nota final.

Las tres pruebas escritas constarán de: a) un análisis morfosintáctico de un texto de Tucídides que no haya sido trabajado en clase; b) un análisis morfológico de todas las formas verbales que aparecen en el texto y c) una traducción propia debidamente justificada con el análisis morfosintáctico. Todas las pruebas evaluativas se harán con la ayuda del diccionario.

La calificación final de la asignatura será la suma de las notas obtenidas en las tres pruebas evaluativas. Se guardará la calificación de las partes superadas en la siguiente convocatoria del mismo curso académico.

Nota sobre quinta convocatoria y sucesivas:

El estudiante que se encuentre en la quinta o posteriores convocatorias y desee ser evaluado por un Tribunal, deberá presentar una solicitud a través del procedimiento habilitado en la sede electrónica dirigida al Decano de la Facultad. Dicha solicitud deberá realizarse con una antelación mínima de diez días hábiles al comienzo del periodo de exámenes.

Estrategia evaluativa. Si existieran criterios de evaluación concretos, tales como "corrección ortográfica", "presentación adecuada", etc. la valoración de esos criterios se describirá detalladamente en rúbricas de calificación que estarán colgadas en el aula virtual y serán visibles en todo momento.

Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
EE5 - Traducción y comentario filológico. (entre 50 y 100 %)	[CE12], [CG7], [CG5], [CG2], [CG8], [CG1], [CG6], [CG3], [CG4]	Correcta asimilación de los contenidos. Correcta traducción. Adecuación de la traducción al comentario morfosintáctico. Corrección ortográfica y sintáctica. Presentación adecuada.	100,00 %

10. Resultados de Aprendizaje

Al terminar con éxito la asignatura, los estudiantes serán capaces de:

1. Identificar y analizar la morfología y estructuras sintácticas del texto griego.
2. Comprender y traducir el texto griego al español.
3. Comentar filológicamente el texto griego desde sus múltiples perspectivas.

11. Cronograma / calendario de la asignatura

Descripción

*La distribución de los temas por semana es orientativa, puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

Primer cuatrimestre					
Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 2:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 3:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 4:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 5:	Prueba evaluativa 1	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación Prueba evaluativa 1	4.00	6.00	10.00
Semana 6:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 7:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 8:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 9:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 10:	Traducción de texto, comentario filológico. Prueba evaluativa 2	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación Prueba evaluativa 2	4.00	6.00	10.00
Semana 11:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 12:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 13:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00

Semana 14:	Traducción de texto, comentario filológico.	Actividades virtuales colaborativas y de gamificación	4.00	6.00	10.00
Semana 15:	Evaluación	Prueba evaluativa 3 Evaluación única	2.00	3.00	5.00
Semana 16 a 18:	Evaluación	Preparación de la evaluación	2.00	3.00	5.00
Total			60.00	90.00	150.00